

**SPECTACLES**

**SAIN**

**SON**

**24/25**

The background features stylized plant illustrations. In the top left, there is an orange branch with a small pink dot. In the top right, there is a green leafy plant. In the bottom left, there is a pink branch with several leaves. In the bottom right, there is a red-orange bush. Scattered throughout the white background are several small colored dots in green, pink, orange, and red.

# **SAL- SON**

**24/25**

**Cette année encore, la Ville vous propose une saison culturelle riche et éclectique au sein de ses salles. Cette programmation familiale, ouverte à toutes et tous est pensée à des tarifs volontairement modérés pour favoriser un accès aisé à la culture.**

De **Punk.e.s**, qui évoque le premier groupe de punk féminin à Londres, à **La Joconde parle enfin**, la programmation du Théâtre des Miroirs s'intéresse notamment aux parcours de vie des femmes connues et moins connues, pimentés d'une bonne dose d'humour. L'humour sera également au rendez-vous avec **Paul Mirabel**, **Reda Seddiki**, jeune talent montant, ou **Benjamin Tranié**.

Côté musiques actuelles, la part belle est faite aux découvertes et à l'exploration d'univers sonores foisonnants et inclassables à l'instar de **Bonnie Banane**, chanteuse entre Catherine Ringer et Brigitte Fontaine, ou **Thomas de Pourquery**, jazzman de renom s'aventurant sur le terrain de la pop en ouverture de saison.

Pour le jeune public, la Ville propose l'**Éveil culturel**, dispositif municipal unique et gratuit à l'attention des tout-petits (0-3 ans) et **Passeurs de mots**, festival du conte et de la parole du 27 septembre au 13 octobre 2024.

Cette programmation est volontairement placée sous le signe de la diversité culturelle, indispensable à notre société. Elle se double d'un accompagnement des pratiques amateurs, d'accueils en résidence pour les groupes en voie de professionnalisation ou les compagnies locales. Pour que chacun.e puisse trouver sa place et puisse découvrir des propositions culturelles accessibles et de grande qualité.

**Je vous souhaite une excellente saison culturelle.**

## **CATHERINE GENTILE**

*Maire-adjointe en charge de la culture et du patrimoine*



## THÉÂTRE

- 6. PRÉSENTATION DE SAISON**  
**J'AI VU DES CHOSES !** ..... JEUDI 5 SEPTEMBRE
- 10. JACQUES ET CHIRAC** ..... JEUDI 26 SEPTEMBRE
- 26. SOUS LE POIDS DES PLUMES** ..... JEUDI 7 NOVEMBRE
- 30-31. LE MONTESPAN** ..... JEUDI 28 NOVEMBRE
- 33. PARPAING** ..... MARDI 3 DÉCEMBRE
- 39. PUNK.ES - COMMENT NOUS NE SOMMES PAS DEVENUES CÉLÈBRES** ..... MERCREDI 8 JANVIER
- 42. PETITS MEURTRES ENTRE AMIS** ..... VENDREDI 31 JANVIER
- 49. LA JOCONDE PARLE ENFIN** ..... MARDI 1<sup>ER</sup> AVRIL ET MERCREDI 2 AVRIL

## PASSEURS DE MOTS, FESTIVAL CONTE ET PAROLE

- 18.** 🗣️ **VOYAGES, RÊVES ET AUTRES CONTES** ..... MERCREDI 2 ET 9 OCTOBRE
- 12.** 🗣️ **DéFILE** ..... SAMEDI 5 OCTOBRE
- 13.** 🗣️ **LA MONTAGNE AUX CENT CHOIX** ..... SAMEDI 5 OCTOBRE
- 14.** 🗣️ **OPÉRAMUSE'BOUCHE** ..... DIMANCHE 6 OCTOBRE
- 19.** 🗣️ **LES CONTES DE LA MER** ..... MERCREDI 9 OCTOBRE
- 15.** 🗣️ **LOUPÉ** ..... SAMEDI 12 OCTOBRE
- 16.** 🗣️ **COMME SUR DES ROULETTES** ..... SAMEDI 12 OCTOBRE
- 17.** 🗣️ **LES PETITS CONTES ORIENTAUX** ..... DIMANCHE 13 OCTOBRE

## CIRQUE

- 45. SI C'EST SÛR C'EST PAS PEUT-ÊTRE (SPRING)** ..... MARDI 11 MARS ET MERCREDI 12 MARS
- 47. COURBATURES (SPRING)** ..... JEUDI 20 MARS
- 51. ELLE/S (ESCAPADE D'ÉTÉ)** ..... DU 3 AU 8 JUIN

## CONCERT

- 7. PRÉSENTATION DE SAISON**  
**THOMAS DE POURQUERY** ..... VENDREDI 6 SEPTEMBRE
- 8-9. PAPIER TIGRE + WINTER FAMILY** ..... MERCREDI 25 SEPTEMBRE
- 22-23. SOUFFRANCE + TERMINAL SESSION #14** ..... SAMEDI 5 OCTOBRE
- 24. BONNIE BANANE + GUEST** ..... JEUDI 10 OCTOBRE
- 25. ROUPEROU (SORTIE DE RÉSIDENCE)** ..... JEUDI 31 OCTOBRE
- 28. VOX LOW + MINH [MAY]** ..... SAMEDI 16 NOVEMBRE
- 29. TINDERSTICKS** ..... SAMEDI 23 NOVEMBRE
- 32. TETRA HYDRO K + TWINKLE + SUNNY LEGACY** ..... SAMEDI 30 NOVEMBRE
- 34-35. SIDILARSEN + DOORSHAN + PROHIBÉ** ..... SAMEDI 7 DÉCEMBRE
- 37. TREMPLIN DES MUSIQUES ACTUELLES** ..... SAMEDI 14 DÉCEMBRE
- 38. LES BUISSONNIÈRES VOL.3** ..... SAMEDI 28 DÉCEMBRE
- 41. SÉBASTIEN KAUFFMANN**  
**SOIRÉE ANNIVERSAIRE DJANGO REINHARDT** ..... JEUDI 23 JANVIER
- 48. SANDRA NKAKE + LOX'ONE** ..... SAMEDI 29 MARS
- 50. 🎧 TURBO MINUS** ..... JEUDI 3 AVRIL

## HUMOUR

- 36. BENJAMIN TRANIÉ :**  
**FÉLICITATIONS ET TOUT ET TOUT** ..... JEUDI 12 DÉCEMBRE
- 43. RÉDA SEDDIKI : IRONIE DE L'HISTOIRE** ..... MARDI 4 FÉVRIER
- 46. PAUL MIRABEL : PAR AMOUR** ..... MARDI 11 MARS

## ÉVEIL CULTUREL DE LA PETITE ENFANCE (0-3 ANS)

- 27. 🎧 POULETTES** ..... DU 13 AU 23 NOVEMBRE
- 40. 🎧 ZÈBRE** ..... DU 22 JANVIER AU 1<sup>ER</sup> FÉVRIER
- 44. 🎧 SOUS L'ARBRE** ..... DU 12 AU 22 MARS

## SPECTACLE DE RUE

- 52-53. L'AIR DU SOIR - 3<sup>E</sup> ÉDITION** ..... JUIN



RÉCITS CHANTÉS - PRÉSENTATION DE SAISON

# J'AI VU DES CHOSES !

QUIDAM(S)

JEUDI

5 SEPT.

➤ 19H

THÉÂTRE  
DES MIROIRS

TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 12 ANS  
1H

ENTRÉE LIBRE  
ET GRATUITE  
réservation conseillée  
billetterie.chebourg.fr  
02 33 88 43 09

*La soirée commencera par la présentation des spectacles de la saison 2024-2025 (durée 45 min) avant de se poursuivre en chanson avec la compagnie Quidam(s) qui présente J'ai vu des choses !*

En alternant des atmosphères musicales différentes, du souffle lancinant du tango argentin aux rythmes endiablés des Balkans, **Quidam(s)** jongle avec la musicalité du récit, du chant, de la fable ou du slam. Leurs chansons racontent des histoires, celles de personnages atypiques, des « héros ordinaires » du quotidien.

Leurs musiques et leurs textes s'impriment en nous et ne nous lâchent plus !

*Mise en scène : Victor Duclos  
Texte et interprétation : Fabrice Hervé  
Musique : Bernard Ariu (accordéon et piano) et Vladimir Torres (contrebasse)  
Création objets scénographiques : Alex Couenne  
Photographies : Claudine Antras  
Production : Compagnie tourner la page et le soutien du Leurre - Granville*



CONCERT - PRÉSENTATION DE SAISON

# THOMAS DE POURQUERY

POP, ROCK, JAZZ

VENDREDI

**6 SEPT.**

**➤ 19H**

**ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON**

**ENTRÉE LIBRE  
ET GRATUITE**

réservation conseillée  
billetterie.cherbourg.fr  
02 33 20 44 54

*La soirée commencera par la présentation des concerts de la saison 2024-2025 (durée 45 min) avant de se poursuivre avec Thomas De Pourquery.*

On connaît bien le chanteur auteur-compositeur et saxophoniste **Thomas de Pourquery** pour sa curiosité sans limites. Vu aux côtés de Metronomy ou Oxmo Puccino, il s'est également fait remarquer pour son sublime album dédié au maître du jazz cosmique Sun Ra avec son groupe Supersonic. Il remporte 2 Victoires de la musique en 2014 et 2017 et reçoit le Prix Django Reinhardt du meilleur musicien français de l'année 2021.

En showman extravagant à l'aura tapageuse, Thomas revient sur le devant de la scène et nous présente *Let The Monster Fall*, un album de chansons pop-psychédélics à son image – charismatiques, solaires et tonitruantes – réalisé par le grand Yodélice. On le redécouvre ici en crooner moderne capable d'enflammer une salle de plusieurs milliers de spectateurs. Bienvenue dans ce nouveau vaisseau, plus pop que jamais, mais toujours aussi aventureux. Parés au décollage ?

Basse : Sylvain Daniel

Batterie : David Aknin

Synthétiseur modulaire et saxophone : Étienne Jaumet (Zombie Zombie)

Clavier et chœur : Akemi Fujimori (Naïve new beaters)



CONCERT - LA « DÉ-FÊTE » : 20 ANS DE MURAILLES MUSIC EN 2024

# PAPIER TIGRE + WINTER FAMILY

MERCREDI

**25 SEPT.**

➤ **20H45**

**ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON**

**Murailles Music fête ses 20 ans en 2024 !**

L'association est née à l'école des Beaux-Arts de Nantes en 2004, créée par des étudiants-musiciens. Depuis, les membres ont construit des campements, des abris, des cabanes, mais en vérité, ils n'ont jamais construit de murailles. Plutôt que de poser des briques, ils ont cultivé un grand vivier d'artistes, eux-mêmes bâtisseurs d'une musique vagabonde et migratrice, sans toit, ni loi, ni code, ni norme. Les artistes qu'ils rassemblent, envisagent la musique comme une pâte à modeler, le concept comme un dessin d'architecte, le hasard comme une science dure, l'écoute comme un acte de paix.

*« Nous vivons dans un happening permanent : nous voici hors des murs. 20 ans, c'est une longue résistance (sans guerre, ni défaite). 20 ans, c'est lancer les dés d'une prochaine fête. Dé-fêtons tout ça ! »*

**PLEIN TARIF 15€  
TARIF RÉDUIT  
ET ABONNÉ 13€  
SUR PLACE 16€**



UN CONCERT

LE CIRCUIT SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

**Papier Tigre** est un trio formé à Nantes en 2006. Singulière et angulaire dans son esthétique, la musique minimaliste du groupe n'en reste pas moins percussive et accrocheuse. Influencé par les Minutemen et Fugazi, les expérimentations de This Heat ou Sonic Youth, et l'efficacité de Jesus Lizard ou Nirvana, le groupe s'est forgé une réputation scénique à coup de tournées marathons partout dans le monde. Un son singulier qui se mue à travers 4 albums, notamment le dernier *The Beginning and End of Now*, et plus de 700 concerts, sans oublier les multiples projets parallèles (La colonie de vacances, Spelterini, Claptrap...) qui donnent encore plus de grain à moudre au trio hyperactif.

C'est en groupe défricheur de la vague post-punk/rock française actuelle que Papier Tigre revient 6 ans après son dernier concert, à l'occasion des 20 ans de son partenaire Murailles Music.

Guitare, voix : *Éric Pasquereau*  
Guitare : *Arthur de La Grandière*  
Batterie : *Pierre-Antoine Parois*

**Winter Family** est un duo franco-israélien impressionnant sur scène fondé par Ruth Rosenthal et Xavier Klaine. Leur son est dense, saturé, émotionnel, minimal et obsessionnel. Ruth chante et psalmodie ses textes en hébreu et en anglais, elle joue de la batterie, des machines et des cloches. Xavier joue des grandes orgues, du piano, du philicorda, de l'harmonium et il capture également des field recordings. Le couple livre des concerts hypnotiques aux allures de sombres performances, de cérémonies ancestrales, de messes (noires) du temps présent.

Batterie, drum machine, voix : *Ruth Rosenthal*  
Grandes orgues, philicorda, piano, harmonium : *Xavier Klaine*



## THÉÂTRE

# JACQUES ET CHIRAC

LA COMPAGNIE DU GRAND SOIR

JEUDI

**26 SEPT.**

➤ **20H30**

THÉÂTRE  
DES MIROIRS

TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 12 ANS  
1H25

Comédie satirique, drôle et grinçante sur le pouvoir, le mensonge et la République.

**Jacques** serre des mains, chérit le fric, tapote le cul des vaches, déconne et adore l'art !

**Chirac** bise les dictateurs, pilonne et pille l'Afrique et finit par avouer ses crimes : c'est un roi nu.

Pour raconter son étonnante histoire, trois comédiens font virevolter plus de vingt personnages : Bernadette, Claude, Mitterrand, Giscard, Sarkozy, Pasqua, Dassault et toute la bande de Jacques Chirac. Entre les Guignols et Mediapart, ce biopic joué aborde les dossiers noirs de la République. On s'étonne... et on rit beaucoup ! Parce que le burlesque n'enlève rien au tragique.

« La pièce se regarde à la manière d'une épopée. [...] Le trio de comédiens et la création vidéo lui donnent une dimension satirique et grinçante, à l'image de ce Jacques Chirac à double tranchant. » **TÉLÉRAMA**

Auteur : Régis Vlachos

Adaptation : Charlotte Zotto

Comédiens : Marc Pistolessi, Régis Vlachos, Charlotte Zotto

Mise en scène : Marc Pistolessi

Décor : Jean-Marie Azeau

Lumières : Thomas Rizzotti

Costumes : Coline Faucon, Louis Antoine Hernandez

Chorégraphie : Mathilde Ramade

Création son et vidéo : Cédric Cartaut

Illustration et graphisme : Emmanuelle Broquin, Cédric Cartaut

PLEIN TARIF 15€  
TARIF RÉDUIT 12€  
TARIF ABONNÉ 11€

FESTIVAL DESTINÉ  
AU JEUNE PUBLIC

# FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

29<sup>e</sup> FESTIVAL  
DU CONTE  
ET DE LA PAROLE



**DU 27  
SEPTEMBRE  
AU 13  
OCTOBRE  
2024**

---

Venez fêter la parole et les mots avec nous durant ces deux semaines de festival ! La parole chantée, contée ou chuchotée, les mots qui font rire, les récits d'aventures dont on prend la barre, les contes qui font rêver et les histoires voyager. Des propositions culturelles à destination du jeune public, dès 4 ans et pour toute la famille.

Et tout au long du festival, exposition interactive, lectures, ciné-concert, contes hors les murs, ateliers bricolages, Arty babies et cinéma vous attendent pour faire de ces deux semaines une grande fête où toute la famille pourra s'évader.

Rendez-vous le vendredi 27 septembre à 18h pour le lancement du festival et le vernissage de l'exposition *Les sculptures sonores* à la bibliothèque Louis Lansonneur où le collectif **PHILÉMOI** vous proposera un temps musical.



FESTIVAL PASSEURS DE MOTS



# DéFILE

## COMPAGNIE GAZIBUL

SAMEDI

**5 OCT.**

**10H30**

**AGORA,  
ESPACE CULTURES**

**PUBLIC FAMILIAL  
À PARTIR DE 5 ANS  
45 MIN**

**TARIF  
UNIQUE  
6,50€**

*Spectacle coproduit par le festival Passeurs de Mots et accueilli en résidence de création en janvier 2024.*

**« C'est pour qui ? Pour ceux qui aiment les histoires de vie ».**

Une femme attend, une valise à ses pieds. Qu'attend-elle ? Perdue dans ses pensées, elle saisit au vol le fil rouge de sa vie et le déroule au rythme de ses souvenirs. Avec légèreté, elle s'émeut face à la naissance mais aussi face à la mort, l'enfance, l'amour, la séparation, le souvenir de ses enfants...

Avec peu de mots, un fil rouge, deux pouces et quelques objets, la **Compagnie Gazibul** s'empare de l'album jeunesse *Moi j'attends...* de Davide Cali et Serge Bloch et nous invite à chercher notre part enfantine, celle qui nous donne la force d'être juste là, au présent, dans notre rectitude face à la vie.

*Mise en scène et jeu : Sandra Enel  
Écriture chorégraphique : Sylvie Le Quéré  
Regard complice : Philippe Saumont  
Scénographie : Erwann Philippe, Joanne Gérard, Virgile Baron  
Musiques et montages sonores : Glenn Besnard  
Costumes : Cécile Pelletier  
Régie technique : Erwann Philippe, Benjamin Combier*



FESTIVAL PASSEURS DE MOTS



# LA MONTAGNE AUX CENT CHOIX

GUILLAUME ALIX,  
COMPAGNIE LE RÉCIGRAPHE

SAMEDI

**5 OCT.**

**17H30**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

**PUBLIC FAMILIAL  
À PARTIR DE 9 ANS  
1H**

Inspiré par la fantasy et les livres dont vous êtes le héros, **Guillaume Alix** propose un récit interactif. Les spectateurs, munis d'une télécommande, votent pour un chemin à prendre, un objet à utiliser ou un personnage à rencontrer. Ils contrôlent un inventaire projeté sur scène et font évoluer l'histoire au gré de leurs décisions. La musique, interprétée en direct à la guitare et aux ondes Martenot, immerge le public dans un univers fantastique. En filigrane du spectacle, le conteur évoque les difficultés à faire des choix, les prises de risques et les hasards auxquels il faut se remettre parfois.

*Texte, mise en scène et interprétation : Guillaume Alix  
Création musicale et interprétation (ondes Martenot et guitares) : Yann Auger*

**TARIF  
UNIQUE  
6,50€**



FESTIVAL PASSEURS DE MOTS



# OPÉRAMUSE'BOUCHE

MARIE-PAULE BONNEMASON

**DIMANCHE**

**6 OCT.**

**10H30**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

**PUBLIC FAMILIAL  
À PARTIR DE 4 ANS  
30 MIN**

**TARIF  
UNIQUE  
6,50€**

Et si l'opéra rencontrait les petits ? Et si l'opéra était un prétexte à la poésie, au rire et à l'humour ?

Mi-oiseau, mi-femme, telles deux virtuoses de la cabriole vocale, tel un colibri battant des ailes à vive allure, **Opéramuse'Bouche** offre des thèmes connus, des troubadours à l'opéra, de Ravel à Puccini, en passant par Lakmé et Rossini. Le grand répertoire adapté à leurs petites oreilles pour leur faire découvrir tout un monde vocal !

En passant par l'anglais, l'italien, l'allemand et même le français, osons le risque, avec quelques touches en espagnol, arabe, russe... Un spectacle original à travers des airs classiques pour de jeunes oreilles curieuses.



## FESTIVAL PASSEURS DE MOTS



# LOUPÉ

## GILLES BIZOUERNE

SAMEDI

**12 OCT.**

**10H30**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

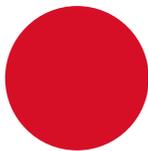
**PUBLIC FAMILIAL  
DE 5 À 8 ANS  
50 MIN**

**TARIF  
UNIQUE  
6,50€**

Zut ! *Loup Gris* vient d'avalé une mouche, il se dit :  
« *Comment ze vais faire pour m'en débarrasser ?* »  
En voilà une bonne question ! Découvrez le comment du  
pourquoi du parce que et d'autres aventures surprenantes.  
Un univers coloré et cocasse au pays des anti-héros,  
des histoires truculentes avec de sacrés zigotos. Tout ça  
raconté en musique par un facétieux duo.

Auteur jeunesse à succès, **Gilles Bizouerne**, accompagné  
d'Elsa Guiet au violoncelle et au chant, a le plaisir de vous  
raconter une sélection de ses albums :  
*Loup gris et la mouche* (éd. Didier Jeunesse),  
*Une maison pour quatre* (éd. Syros), ainsi que d'autres  
surprises.

*Écriture et conte : Gilles Bizouerne*  
*Violoncelle et chant : Elsa Guiet*





FESTIVAL PASSEURS DE MOTS



# COMME SUR DES ROULETTES

GILLES BIZOUERNE

SAMEDI

**12 OCT.**

**16H30**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

**PUBLIC FAMILIAL  
À PARTIR DE 7 ANS  
50 MIN**

Conteur malicieux, déroutant et sensible, **Gilles Bizouerne** met un point d'honneur au rythme et à la force des images. Venez déguster un grain de folie, un goût d'inattendu.

Chaud devant ! Des aventures pittoresques, des personnages truculents, des voyages inédits...

Dans une joyeuse fougue, le conteur en solo s'amuse à mettre le monde sens dessus dessous, pour notre plus grand plaisir.

*Écriture et conte : Gilles Bizouerne  
Musique et chant : Elsa Guiet*

TARIF  
UNIQUE  
6,50€



FESTIVAL PASSEURS DE MOTS



# LES PETITS CONTES ORIENTAUX

LES AMIS DE FANTOMUS

**DIMANCHE**  
**13 OCT.**  
**10H30**

**ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON**

**PUBLIC FAMILIAL  
À PARTIR DE 4 ANS  
30 MIN**

**TARIF  
UNIQUE  
6,50€**

Mêlant instruments traditionnels orientaux et musique électronique, Nicolas Lelièvre et Olivier Hue créent un univers sonore original et poétique. Leurs compositions, qui oscillent entre mélodies envoûtantes et sonorités apaisantes, viennent souligner la beauté des images et apporter un souffle de modernité à des techniques anciennes. Composé de trois courts-métrages iraniens aux techniques d'animation diverses (dessin, papier découpé, textile), ce ciné-concert nous entraîne à travers des histoires universelles peuplées d'animaux pas si sauvages et de personnages pas toujours tendres. Portés par la musique de deux artistes éclectiques et innovants, ces bijoux d'animation offrent aux petits comme aux grands l'occasion de s'envoler sur un tapis persan et s'ouvrir au monde.

*Luths orientaux oud et tanbûr, clarinette et flûte shakuhachi : Olivier Hue  
Zarb et daf d'Iran, harmonium indien, électronique : Nicolas Lelièvre*



FESTIVAL PASSEURS DE MOTS - HORS LES MURS



# VOYAGE, RÊVES ET AUTRES CONTES

LA BOBINETTE, CONTE DECI DELÀ

MERCREDI

**2 OCT.**

➤ **17H30**

**CENTRE SOCIAL  
OLYMPE  
DE GOUGES,  
CHERBOURG-OCTEVILLE**

MERCREDI

**9 OCT.**

➤ **15H30**

**CENTRE SOCIAL  
LE PUZZLE,  
ÉQUEURDEVILLE-  
HAINNEVILLE**

**PUBLIC FAMILIAL  
À PARTIR DE 5 ANS  
1H10**

Et si le rêve invitait au voyage ?

Les conteuses de l'association **La Bobinette, contes deci delà** racontent des récits où les songes invitent au voyage et où le voyage suscite les rêveries et l'imaginaire. Un pas, deux pas, trois pas, à force de marcher on fait du chemin. Plongez dans les récits des conteuses et dans leurs univers, émerveillements et aventures vous attendent.

**GRATUIT SUR  
INSCRIPTION**

[billetterie.cherbourg.fr](http://billetterie.cherbourg.fr)  
ou

pour le 2/10 :  
02 33 01 89 90

pour le 9/10 :  
02 33 01 81 70



FESTIVAL PASSEURS DE MOTS - HORS LES MURS



# CINÉ-CONCERT LES CONTES DE LA MER

MERCREDI  
**9 OCT.**  
➤ 18H

**CINÉMA**  
**LE PALACE,**  
ÉQUEURDEVILLE-  
HAINNEVILLE

**PUBLIC FAMILIAL**  
**À PARTIR DE 4 ANS**  
**45 MIN**

*Bandes originales jouées en LIVE par les élèves & enseignant·e·s du conservatoire de Cherbourg-en-Cotentin.*

Petit bateau en papier qui rêve de découvrir le monde, la découverte d'une mystérieuse épave ou des drôles de créatures qui prennent vie une fois la plage déserte... Un programme de trois courts-métrages d'animation pour partir à l'aventure !

Avec des créations sonores réalisées par les élèves du cours «Poly·sons» allant de pièces minimalistes à babord, bruitages « faits maison » à tribord... Un *Dolby Surround 7.1* version cherbourgeoise ! En écho à la tradition de la projection de film muet accompagnée en musique, venez vous immerger avec eux pour réveiller vos sens.

*Film d'animation, Germany, Czech Republic, Chile, 2013.  
Réalisation : Aleksandra Zareba, Ignacio Ruiz, Gabriela Salguero, Pärtel Tall*

**TARIF UNIQUE 4€**  
en vente au cinéma



FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

# AUTOUR DU FESTIVAL

## EXPOSITION INTERACTIVE : LES SCULPTEURS SONORES DU COLLECTIF PHILÉMOI

**Du 27 septembre au 15 novembre / Bibliothèque Lansonneur, La Glacerie**

S'inspirant de l'histoire des instruments du monde et des découvertes des physiciens du 18<sup>e</sup> siècle, Les Sculpteurs Sonores créent des instruments-sculptures, où recherche sonore, élaboration des formes et travail sur le geste musical se rejoignent, pour proposer des instruments nouveaux, qui permettent à chacun, sans formation musicale et quel que soit son âge, de jouer librement avec les sons...

Tirées de l'univers des contes, ces Sculptures Musicales Interactives invitent chacun, quel que soit son âge, à retrouver ou inventer les paysages sonores de ses contes favoris.

*Gratuit, visible aux heures d'ouverture de la bibliothèque.*

## ATELIER DE JACQUES

**Mercredi 2 octobre de 14h30 à 17h / Bibliothèque Jacques Prévert, Cherbourg-Octeville**

En lien avec les films d'animation que vous pourrez découvrir dans *Les petits contes orientaux* le 13 octobre, venez découvrir et créer un thaumatrope. Ce jouet optique inventé avant la naissance du cinéma permet d'animer vos dessins et d'expérimenter le principe de la persistance rétinienne.

**Pour les enfants à partir de 7 ans**

*Gratuit, entrée libre dans la limite des places disponibles, espace jeunesse (niveau 1)*

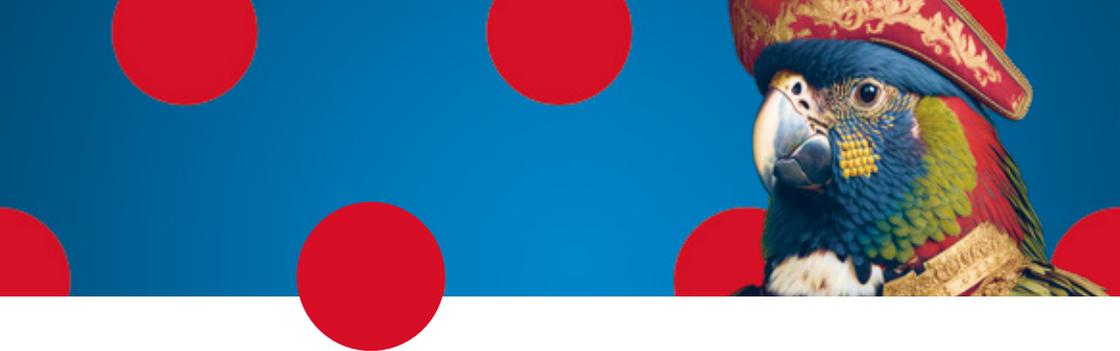
## ARTY BABIES, VISITE SENSORIELLE

**Dimanche 6 octobre de 11h à 11h30 / Musée Thomas Henry, Cherbourg-en-Cotentin**

Les animaux des contes du festival Passeurs de mots s'échappent et vont... au musée ! Venez les découvrir lors de cette visite sensorielle : lecture d'histoires, jeux autour des tableaux et chansonnette... Une autre façon d'aller à la rencontre des œuvres du musée Thomas Henry.

**Pour les enfants de 2 à 4 ans accompagnés de leurs parents**

*Tarifs : 3 €/enfant ; Gratuit pour le ou les adultes accompagnateurs (2 adultes maximum/enfant) sur réservation au 02 33 23 39 33 ou par mail : musees@cherbourg.fr*



## **ATELIER DE JACQUES**

**Samedi 12 octobre de 10h à 11h30 / Bibliothèque Jacques Prévert, Cherbourg-Octeville**

Venez partager un temps créatif autour de l'album *Moi j'attends* de Davide Cali et Serge Bloch dont s'inspire le spectacle *DéFILE* de la Cie Gazibul présenté le samedi 5 octobre.

**Pour les enfants de 6 à 12 ans**

*Gratuit, entrée libre dans la limite des places disponibles, salle Arts (niveau 2)*

## **HEURE DU CONTE**

**Mercredi 16 octobre à 16h30 / Bibliothèque Jacques Prévert, Cherbourg-Octeville**

En complément du spectacle ciné-concert *Les petits contes orientaux*, venez écouter des lectures qui vous feront voyager au pays des mille et une nuits.

**Pour les enfants à partir de 4 ans**

*Gratuit et sans inscription, espace jeunesse (niveau 1)*

## **ATELIER LOISIR CRÉATIF**

**Mercredi 16 octobre à 14h à la bibliothèque Boris Vian, Tourlaville**

Découvrez l'album jeunesse *Loup Gris* de Gilles Bizouerne et réalisez un bricolage en lien avec l'histoire !

**Pour les enfants à partir de 4 ans**

*Gratuit, sur inscription au 02 33 54 37 15*

## **CINÉMA**

**Dimanche 13 octobre à 11h / Cinéma Le Palace, Équeurdreville-Hainneville**

**Petits contes sous l'océan**

Un programme de cinq courts métrages pour plonger dans les mondes marins... Partez sur les traces d'un célèbre marin, découvrez d'incroyables légendes insulaires, explorez des univers aquatiques merveilleux, vibrez au son de l'océan et faites des rencontres étonnantes à travers ces contes. Un véritable voyage en immersion pour les petits comme les grands !

**Pour les enfants à partir de 4 ans / Durée : 40 minutes**

*Tarif unique de 3,50€, en vente au cinéma*



CONCERT

# SOUFFRANCE + TERMINAL SESSION #14

RAP / HIP-HOP

SAMEDI

5 OCT.

➤ 20H45

ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON

Membre discret du groupe montreuillois L'uZine, **Souffrance** est connu tant pour la finesse de ses rimes que l'efficacité de ses punchlines. Il s'impose progressivement comme l'une des plumes les plus affûtées de sa génération.

Son album *Eau de source* est hautement cinématographique et pourtant il n'a rien d'un film. Souffrance relate son environnement avec cynisme, sans romance. C'est froid, c'est cru, c'est réel. Il n'y a pas à dire, «*trop de respect pour Souffrance*» comme déclare le grand Oxmo Puccino sur leur morceau *Rats des villes*. Il n'y a pas de tentative de tube, car il n'essaye pas mais vise juste. *Eau de source* a été faite par des amoureux de rap. Vital pour la culture, on n'avait pas fait plus pur depuis *Imagine* de Tandem. Plus que jamais de nécessité publique, *Eau de source* est aussi fait pour durer et être écouté dans 20 à 30 ans, quand il n'y en aura plus.

Souffrance sera en concert à l'espace Buisson pour un concert exceptionnel à ne pas manquer.



UN CONCERT

LE CIRCUIT

SCÈNES DES  
MARDIS ACTUELLES  
EN COTENTIN

## VIENS TESTER TON FLOW !

Basée dans le Cotentin, l'association **Terminal Ouest** a pour principal objectif de promouvoir et diffuser la scène hip-hop locale par le biais de concerts, d'open-mics et de projet vidéos, avec toujours en ligne de mire : le collectif.

**Terminal Session #14** se déroulera à l'Espace Culturel Buisson en partenariat avec Le Circuit. Avec encore plus de concerts et de freestyle. Alors coche la date pour ce qui s'annonce être : **LE rendez-vous du Rap du Cotentin.**

PLEIN TARIF 14€  
TARIF RÉDUIT  
ET ABONNÉ 12€  
SUR PLACE 16€



UN CONCERT

LE CIRCUIT SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

CONCERT

# BONNIE BANANE + GUEST

POP

JEUDI

10 OCT.

➤ 20H45

---

**ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON**


---

PLEIN TARIF 16€  
TARIF RÉDUIT  
ET ABONNÉ 14€  
SUR PLACE 18€

**Bonnie Banane** est auteure-interprète et compositrice née en Bretagne en 1987.

Depuis son premier single *Muscles* en 2012, jusqu'à son deuxième album, *Nini* paru en avril 2024, en passant par de nombreuses collaborations (Chassol, Chilly Gonzales, Sabrina Bellaouel, Flavien Berger, Hubert Lenoir...), Bonnie Banane traverse le paysage musical français d'une allure qui n'appartient qu'à elle. Bonnie évolue au-delà des genres, cherchant toujours à brouiller les frontières entre eux. Jonglant entre r'n'b, chanson ou encore jazz, ce sont toujours les mots qui viennent alimenter ses mélodies, telles des incantations.

Avec un brio alchimique, elle s'attache à réconcilier les réalités les plus opposées : la mort froide, la passion brûlante, et tous les entre-deux timides à qui peu de chansons sont dédiées.

Inspirée de ce qui l'entoure, sa propre histoire et celles des autres, entre la poésie surréaliste de Brigitte Fontaine et le gospel de D'Angelo, elle cultive l'art d'être énigmatique, sexy et farfelue.



UN CONCERT

LE CIRCUIT SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

CONCERT

# ROUPEROU

RÉSIDENCE DU

**28 AU 31 OCT.**

SORTIE DE RÉSIDENCE  
JEUDI

**31 OCT.**

**➤ 19H**

ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON



**Rouperou** est une sorte de « super groupe » composé de musiciens issus de différentes formations et né autour de sessions d'improvisations et d'expériences multiples dans leur maison caennaise. Le groupe imagine depuis l'année 2020 une musique singulière, fruit d'une longue amitié qui les réunit aujourd'hui sur scène.

Le quartet développe un langage musical nourri par les fêlures des mondes intérieurs, collage de sensations masquant d'une manière plus ou moins opaque une certaine forme de mélancolie.

La musique de Rouperou trouve alors son équilibre entre une voix profonde et mystérieuse, une basse-batterie ancrée et des synthétiseurs comme en lévitation, qui portent les compositions vers les hauteurs dans un chapelet de sons lumineux et aériens.

S'en dégage aujourd'hui un son feutré aux reflets changeants, une atmosphère à la fois spontanée et gorgée de brume que l'on peut retrouver dans leur premier EP éponyme, cinq titres enregistrés au cœur de la nature ornaise et qui sortira au printemps 2023.

À la fin de sa résidence à l'espace Buisson, le groupe offrira une première version de son futur live.

Batterie : *Adrien Legrand*  
Clavier : *Adrien Leprêtre*  
Clavier et chant : *Louis Geslain*  
Basse : *Vincent Condominas*



THÉÂTRE - PIÈCE CHORÉGRAPHIQUE HIP-HOP

# SOUS LE POIDS DES PLUMES

COMPAGNIE PYRAMID

JEUDI

**7 NOV.**

**19H30**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

**TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 6 ANS  
1H**

**PLEIN TARIF 15€**  
**TARIF RÉDUIT 12€**  
**TARIF ABONNÉ 11€**

Quatre danseurs qui, à travers la poésie de leurs corps, plongent dans un monde onirique où viennent s'entrechoquer leurs différents souvenirs de vie.

Une succession de saynètes comme autant d'images de la vie quotidienne, douces, drôles, impertinentes, qui mêleront danse, jeu burlesque, théâtre corporel et manipulation d'objets.

Les souvenirs font ce que nous sommes, reflètent notre vie, notre identité.

Les souvenirs sont également ce qui nous rattache au temps qui passe.

Alors ils s'abîment, se morcellent, telles des plumes qui nous échappent.

Alors, sommes-nous vraiment certains de nous souvenir ?

Ces plumes qui, quand elles s'envolent, nous font nous souvenir...

Mais le temps passe et ces plumes tombent... la vitalité s'estompe.

Que nous reste-t-il mis à part ce corps nu, brut, laissant transparaître nos cicatrices ?

*Direction artistique collective*

*Chorégraphie : Fouad Kouchy*

*Lumières : Mathieu Pelletier*

*Interprétation : Yann Crayssac, Mounir Kerfah, Benjamin Midonet, Mounir Touaa*

*Scénographie : Olivier Borne*

*Communication & diffusion : Sophie Bellouard*

*Production & diffusion : Laurène Ronce*



ÉVEIL CULTUREL DE LA PETITE ENFANCE



# POULETTES

## COMPTINES, CHANSONS ET JEUX DE DOIGTS

DELPHINE GARCZYNSKA

**13, 22 NOV.**

➤ **17H30**

SAMEDI

**23 NOV.**

➤ **10H30**

➤ **17H30**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

**19, 20, 21  
NOV.**

➤ **17H30**

**AGORA,  
ESPACE CULTURES**

**POUR LES 0-3 ANS  
20 MIN**

« C'est le matin ! Les oiseaux chantent, le soleil se lève, le coq chante à son tour, les petites poules pondent chacune un œuf et s'en vont aux champs. C'est le matin ! Petit Tom s'éveille, il avale son bol de lait et croque dans sa tartine de beurre fondu, brillante comme un soleil, puis il s'en va chercher un œuf au poulailler... Mais ça remue dans une coquille... »

Tricoté par la conteuse et comédienne **Delphine Garczynska** à partir de comptines, chansons et jeux de doigts issus du « folklore enfantin », *Poulettes* amène doucement l'enfant à écouter et voir une histoire racontée, jouée et chantée, relayée visuellement par quelques petits objets de papier et menus accessoires. Un spectacle tout doux, une première aventure pour les tout-petits.

Scénographie et dessins : Delphine Garczynska

Production : Entre les jours

Coproduction : Communauté d'agglomération Mont-Saint-Michel-Normandie

**GRATUIT**  
(un accompagnateur par enfant)

**INSCRIPTION  
OBLIGATOIRE**  
au 02 33 20 44 54  
- à partir du  
4 novembre 2024 à 14h



UN CONCERT

LE CIRCUIT

SCÈNES DES  
MUSIQUES ACTUELLES  
EN COTENTIN

CONCERT

# VOX LOW + MINH [MAY]

COLD WAVE / ÉLECTRO / KRAUTROCK

SAMEDI

16 NOV.

➤ 20H45

ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON

PLEIN TARIF 15€  
TARIF RÉDUIT  
ET ABONNÉ 13€  
SUR PLACE 16€

**Vox Low** sur scène, c'est une version acid-house de Jesus & Mary Chain.

Vox Low est composé de Benoit Raymond et Jean-Christophe Couderc, ex-membres du groupe Think Twice, produit par Laurent Garnier dans les années 2000, rejoints par Mathieu Autin et Jérôme Pichon.

Les quatre acolytes, signés chez Born Bad Records, proposent une musique entre post-punk, cold wave, et techno, qui lèche les vitrines du krautrock et picore généreusement dans les bacs des infortunés qui hésitent entre danser ou se passer la corde au cou (Joy Division, Velvet Underground, Gary Numan...).

Pareille à la moiteur qui perle de la paroi d'un frigo entrouvert, telle la lumière persistant sur une rétine plongée dans le noir, la musique de Vox Low attrape le dancefloor là où il s'y attend le moins.

*Azimuth Productions / Born Bad Records*

*Lead, clavier : Jean-Christophe Couderc*

*Basse : Benoit Raymond*

*Guitare, clavier, backs : Jérôme Pichon*

*Batterie : Mathieu Autin*

**Minh [May]** émerge des brumes maritimes de Cherbourg dans une ambiance sonore dystopique. Ce groupe Frozen rock électronique distille une musique à base de beat électro, de guitares glaciales et de basses acérées pour créer une musique oscillant entre ombre et lumière.

*Composition, guitare, chant, programmation : Nicolas Bonnel*

*Arrangements, percussions, chant : Jérémie Velasco*

*Arrangements, basse, synthé : Cyril Vasselin*



UN CONCERT

**LE TRIDENT**  
SCÈNE NATIONALE DE CHERBOURG-EN-COTENTIN
**LE CIRCUIT** SCÈNES DES  
MILLEURS ACTEURS EN COTENTIN

CONCERT

# TINDERSTICKS

ROCK INDÉ

SAMEDI

**23 NOV.****20H30**
**LE TRIDENT,  
THÉÂTRE  
À L'ITALIENNE**

En partenariat avec Le Trident, scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin

La grande classe !

Après plus de vingt-cinq ans d'existence, le plus chic et distingué des groupes britanniques vient de terminer son nouvel album.

Passés maîtres dans l'art de mettre le spleen en musique, les **Tindersticks** arrivent toujours à toucher la corde sensible avec une classe affolante et une élégance rare, inspirés par l'intimisme folk soyeux de Leonard Cohen comme par les visions panoramiques d'Ennio Morricone et John Barry. Quelques notes de guitares égrainées, des orchestrations raffinées, des touches de piano effleurées et surtout la voix toujours plus sépulcrale de Stuart Staples suffisent à créer des chefs-d'œuvre mélancoliques aux ambiances feutrées et crépusculaires, entre pop baroque et rock en clair-obscur. Spécialiste des plongées intérieures et des envolées lyriques, Tindersticks s'apprête donc à dévoiler son quatorzième album studio qui nous emmènera dans un nouveau voyage musical inoubliable.

« Jonglant à la perfection entre écriture intime et expérimentations musicales, le groupe de Nottingham revient à la rentrée avec l'album *Soft Tissue*. »

**Radio France**

Chant, guitare : Stuart Staples / Guitare : Neil Fraser  
 Claviers, percussions : David Boulter / Percussions : Earl Harvin  
 Basse : Dan McKinna

**PLEIN TARIF 28€**  
**TARIF RÉDUIT 19€**



## THÉÂTRE

# LE MONTESPAN

D'APRÈS LE ROMAN DE JEAN TEULÉ,  
ADAPTATION SALOMÉ VILLIERS

JEUDI

**28 NOV.**

➤ **20H30**

---

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

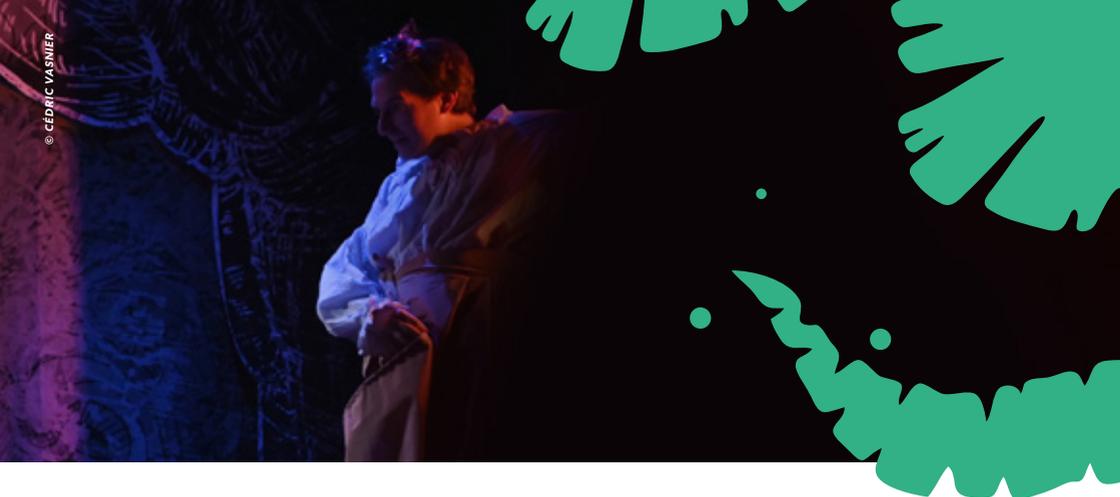
---

**TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 15 ANS  
1H35**

***Molières 2022 - Molière de la Révélation féminine  
(Salomé Villiers)***

Une pièce drôle et rythmée qui alterne entre humour et tragédie. En 1663, Louis-Henri de **Montespan**, jeune Marquis désargenté, épouse la sublime Françoise de Rochechouart. Mais les dettes s'accumulent et le Marquis doit absolument s'attirer les bonnes grâces du Roi-Soleil. Il part donc à la guerre pour Louis XIV et se réjouit que sa compagne soit introduite à la Cour durant son absence. Mais c'est sans compter sur les appétits du Roi pour sa tendre épouse, qui devient la nouvelle Favorite royale. Prêt à tout pour récupérer sa femme dont il est passionnément amoureux, il va déclarer une guerre impitoyable au monarque, refusant tous les honneurs dû à sa condition de « cocu royal ».

Découvrez comment le Marquis de Montespan est devenu l'un des premiers personnages historiques à contester la légitimité de la monarchie absolue.



PLEIN TARIF 15€  
TARIF RÉDUIT 12€  
TARIF ABONNÉ 11€

Trois comédiens, du maquillage, des perruques, des costumes et un rideau qui fabrique des trompe-l'œil suffisent à nous immerger dans la cour de l'époque. Cette pièce est une véritable pépite.

« On s'amuse de bout en bout et c'est fichtrement réussi. » **L'Humanité**

« Trois comédiens prodigieux. Magnifique ! » **Le Figaro**

« La mise en scène est fantastique ! Une pépite ! » **France Info**

Mise en scène : Etienne Launay

Avec : Michaël Hirsch ou Benjamin Bollen ou Etienne Launay, Simon Larvaron ou Benjamin Tholozan, Salomé Villiers ou Marina Pangos ou Céline Espérin

Création lumière : Denis Koransky

Création sonore : Xavier Ferri

Création décor : Emmanuel Charles

Création costume : Virginie H

Assistante mise en scène : Laura Favier



CONCERT

# TETRA HYDRO K + TWINKLE + SUNNY LEGACY

REGGAE / DUB / ÉLECTRO

SAMEDI

**30 NOV.**

**➤ 20H30**

**LE PODIUM  
LES PIEUX**

*Soirée en partenariat avec Stepp'Island et Les Art'Zimutés*

Loin de s'en tenir uniquement aux sonorités du dub classique, la musique du duo bisontin est marquée par la « bass music ». Véritable alchimie entre sonorités analogiques et acoustiques, **Tetra Hydro K** concocte un subtil mélange de skank et de basses. Ces sorciers du dub vous plongeront dans les vapeurs de THK et dans une transe festive.

Julien et Fabrice Oresta, membres fondateurs du mythique groupe High Tone, font émerger **Twinkle**, leur nouveau side-project électro-dub. Ces frères jumeaux visionnaires reprennent le devant de la scène qu'ils ont eux-mêmes forgée, avec un premier album prévu pour l'automne 2024. Sur scène, le duo nous invite à un voyage intense, fusionnant les dimensions sonores et visuelles.

« Héritage Ensoleillé », c'est la traduction littérale de cette formation bretonne. Depuis 2015, ce sextet se délecte des meilleurs millésimes, et s'échine à reproduire avec la plus grande fidélité le son de cette soul jamaïcaine.

**Sunny Legacy** rend un hommage respectueux aux racines du reggae.

PLEIN TARIF 20€  
TARIF RÉDUIT  
ET ABONNÉ 18€  
SUR PLACE 22€

# parpaing



THÉÂTRE

## PARPAING

LA 114 CIE

MARDI

**3 DÉC.**

**➤ 20H30**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

**TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 15 ANS  
1H10**

**PLEIN TARIF 15€**  
**TARIF RÉDUIT 12€**  
**TARIF ABONNÉ 11€**

**Parpaing**, c'est l'histoire d'un parcours, celui de l'enfant qui, quoi qu'il arrive, se réveille les matins parce qu'il y a toujours un demain, c'est celui du jeune adulte qui doit décider de comment se présenter au monde parce qu'il faut bien être quelqu'un, c'est celui inachevé de l'homme en devenir. Peut-on s'autoriser à déposer les valises parfois un peu lourdes du passé sur le pas de la porte pour simplement laisser l'avenir décider de qui nous allons devenir.

« À qui les secrets de famille font-ils du bien ? Je vous le demande ? »

« *Parpaing* : l'émotion en pleine g... Quel drôle de nom pour parler de soi. Sur scène, N. Petisoff nous bouscule à grand coup de parpaings lancés à pleine douceur depuis la scène où sur l'écran derrière lui défilent les films d'archives de sa vie, dans une mise en scène épurée et efficace. »

**La Provence**

Concepteur, auteur, comédien : Nicolas Petisoff  
Musicien, compositeur : Guillaume Bertrand  
Collaborateur artistique, régisseur son et lumière : Denis Malard  
Direction d'acteur : Emmanuelle Hiron  
Construction : François Aubry  
Création lumière : Benoît Brochard  
Conseil en écriture : Ronan Chêneau



CONCERT

# SIDILARSEN + DOORSHAN + PROHIBÉ

ROCK / MÉTAL

SAMEDI  
**7 DÉC.**  
➤ **20H**

---

**ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON**

---

*Le Circuit, les associations Bring The Mosh et Cherbourg Metal Rock City présentent TOYS IN THE METAL ROCK CITY 2024 avec :*

**Sidilarsen** affirme ses convictions, son envie, ses valeurs humanistes pour l'égalité et la justice sociale, sa conscience de l'urgence climatique. Contre les vents complotistes, les fausses informations, la division et la polarisation, le groupe rassemble.

Préparez-vous à secouer l'espace Buisson avec Sidilarsen et leur dernier album *Que la lumière soit* : c'est l'aube d'une nouvelle ère. Nouveau batteur, nouveau décor, nouvelles ambitions !

**Prohibé** est un groupe atypique et authentique avec sa propre identité et une énergie communicative ! La richesse du groupe depuis sa création vient du fait que les membres de PROHIBÉ, même s'ils ont des goûts en commun, écoutent des styles musicaux différents. De tout cela donne donc un mélange et un style que les musiciens eux-mêmes ont eu du mal à définir : le «Rock Métal Français» étant la meilleure description bien qu'on y reconnaisse quelques influences punk ! PROHIBÉ est un groupe atypique et authentique avec sa propre identité et une énergie communicative !



© STUDIO PIX'ART

© QUENTIN FL



UN CONCERT

LE CIRCUIT

SCÈNES DES  
MUSIQUES ACTUELLES  
EN COTENTIN

**Doorshan** c'est de l'énergie à l'état pur portée par une chanteuse ô combien dynamique !  
Le groupe a des choses à dire (Girl Power) et c'est sur scène que la formation prend toute sa dimension.  
Le dernier clip *Knife Edge* en mode DIY affiche plus de 100 000 vues au compteur. Avec son nouvel album sorti en 2024 Doorshan est déterminé à reprendre la route dans toute la France pour défendre ses nouveaux titres.

**Soirée caritative** : le bénéfice des consommations sera redistribué au Secours Populaire de la Manche. Vous pourrez, si vous le souhaitez, apporter un jouet neuf en plus de votre billet le soir du concert. On compte sur votre présence et sur vos dons !

PLEIN TARIF 16€  
TARIF RÉDUIT  
ET ABONNÉ 14€  
SUR PLACE 18€



**HUMOUR**

# FÉLICITATIONS ET TOUT ET TOUT

BENJAMIN TRANIÉ

**JEUDI**

**12 DÉC.**

**➤ 20H30**

**AGORA,  
ESPACE CULTURES**

**TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 14 ANS  
1H15**

**Benjamin Tranié** revient sur scène pour vous présenter un nouveau spectacle en création (avec zéro chanson).

*« Philippe Retcon et Tiffany Ledut ont l'honneur et la joie de vous convier à leur mariage.*

*Rendez-vous à la mairie à 15h, suivi d'un vin d'honneur et d'un dîner au domaine du Château de Vieux-Sac.*

*Les téléphones, les chiens et vos enfants pénibles ne sont pas admis à la cérémonie.*

*Au prix du mariage, merci d'être généreux dans l'urne. »*

*Production : Agapè et SPG Records  
Texte : Benjamin Tranié, Zaid Sahebodin  
Mise en scène : Zaid Sahebodin*

**PLEIN TARIF 18€  
TARIF RÉDUIT 14€  
TARIF ABONNÉ 13€**



UN CONCERT

LE CIRCUIT SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN



LES ART'ZIMUTÉS

LES PINSONORES

CONCERT

# TREMLIN DES MUSIQUES ACTUELLES

SAMEDI  
**14 DÉC.**  
➤ **19H30**

ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON

Ce Tremplin des musiques actuelles vous permet de profiter des découvertes musicales du Circuit, en partenariat avec les festivals Les Art'Zimutés, MusikenSaire et Les Pinsonores. Venez découvrir ces jeunes talents régionaux qui pourront bénéficier d'un accompagnement par le Circuit et l'opportunité de se produire l'année prochaine lors des festivals partenaires.

Vous êtes musicienne ou musicien, artiste solo ou en groupe ? Vous souhaitez vous produire sur scène, rencontrer des professionnels des musiques actuelles et être accompagné.es dans votre pratique musicale ?

## Ce tremplin s'adresse à vous !

Pour vos candidatures, vous pouvez adresser un mail à [accompagnement@cherbourg.fr](mailto:accompagnement@cherbourg.fr)

En décembre 2023, Dominique Février et Imarhan Timbuktu ont été les lauréats du Tremplin.

**GRATUIT**

CONCERT

# LES BUISSONNIÈRES VOL.3

SAMEDI  
**28 DÉC.**  
➤ 20H

ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON

TARIF  
UNIQUE  
12€

Le Circuit et Les Art'Zimutés vous proposent une soirée festive avec concerts et foodtruck entre Noël et le jour de l'an. Retrouvez la programmation détaillée sur nos réseaux sociaux.

LES ART'ZIMUTÉS x LE CIRCUIT

Samedi 28 décembre  
Concerts / bar / restauration / fête

# LES BUISSONNIÈRES

VOL.3

Espace culturel Buisson  
Cherbourg-en-Cotentin

20h-1h  
[www.billetterie.cherbourg.fr](http://www.billetterie.cherbourg.fr)

LES ART'ZIMUTÉS | CHERBOURG | LE CIRCUIT



THÉÂTRE MUSICAL

# PUNK.E.S OU COMMENT NOUS NE SOMMES PAS DEVENUES CÉLÈBRES

RACHEL ARDITI ET JUSTINE HEYNEMANN

MERCREDI

8 JAN.

➤ 20H30

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**
**TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 12 ANS  
18H30**

**PLEIN TARIF 15€**  
**TARIF RÉDUIT 12€**  
**TARIF ABONNÉ 11€**

Elles étaient quatre. Elles avaient entre quatorze et vingt ans et ont réussi l'exploit d'être le premier groupe au monde à obtenir le contrôle total de leur image auprès de leur maison de disque. De leur histoire, Rachel Arditi et Justine Heynemann se sont librement inspirées pour concevoir un récit féministe. Sur un plateau épuré évoquant une salle de concert, cinq comédiennes et un comédien prennent en charge les dix-sept personnages de cette fresque punk. Une épopée musicale fougueuse et joyeuse qui nous entraîne à redécouvrir en live les morceaux mythiques des Clash, des Rolling Stones ou de Patti Smith... et, bien entendu, des Slits.

Des héroïnes qui se rêvent sans compromis ni concession !

« Sur un plateau au désordre tout punk, à la sauvagerie endiablée, leur désespérance est pleine de vitalité, de rythme, de musicalité brute et folle. »

**Coup de cœur Télérama au Festival d'Avignon 2023**

Avec Rachel Arditi, Charlotte Avias, James Borniche, Salomé Dienis Meulien, Camille Timmerman et Kim Verschueren

Scénographie : Marie Hervé

Composition et arrangements musicaux : Julien Carton

Lumières : Hélène Castelli

Régie son : Soizic Tietto

Régie générale : Fouad Souaker

Chorégraphe : Alexandra Trovato

Costumes : Camille Ait-Allouache

Perruques et maquillage : Julie Poulain

Assistentes à la mise en scène : Stéphanie Froeliger et Marine Torre



ÉVEIL CULTUREL DE LA PETITE ENFANCE



# ZÈBRO

## DANSE ET OBJET

### COMPAGNIE ZAPOÏ

MERCREDI  
**22 JAN.**  
➤ 17H30

SAMEDI  
**25 JAN.**  
➤ 10H30 & 17H30

THÉÂTRE  
DES MIROIRS

MERCREDI  
**29 JAN.**  
➤ 17H30

SAMEDI  
**1<sup>ER</sup> FÉV.**  
➤ 10H30 & 17H30

SALLE  
IMAGIN'ARTS

POUR LES 0-3 ANS  
20 MIN (SPECTACLE)  
+ 15 MIN (TEMPS PARTAGÉ)

**Zèbro**, c'est l'histoire de la venue au monde d'un petit zèbre, de ceux, curieux et espiègles, qui attendent sa naissance, et de ce petit zèbre, qui prend son temps. Vient ensuite le moment de la découverte de la vie, des premiers pas, de la rencontre avec la ville et ses habitants. Dans un dispositif scénique intimiste et enveloppant, une danseuse offrira aux très jeunes spectateurs un solo influencé par le hip-hop et la danse contemporaine. Puis, progressivement, elle invitera le public à expérimenter physiquement et émotionnellement, un moment de partage ludique pour découvrir de plus près le zébreau et toutes les créatures qui partagent son univers.

*Zèbres, la version de ce spectacle pour les plus grands, à partir de 4 ans, est programmé au Trident, scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin.*

*Plus d'information sur [www.trident-scenenationale.com](http://www.trident-scenenationale.com).*

*Conception, écriture, mise en en scène : Stanka Pavlova  
Interprètes : Camille Dewaele ou Salomé Van Quekelberghe (en alternance)*

**GRATUIT**  
(un accompagnateur par enfant)

**INSCRIPTION  
OBLIGATOIRE**  
au 02 33 20 44 54  
- à partir du -  
lundi 6 janvier 14h



UN CONCERT

LE CIRCUIT SCÈNES DES MUSIQUES ACTUELLES EN COTENTIN

CONCERT

# SÉBASTIEN KAUFFMANN

## SOIRÉE ANNIVERSAIRE DES 115<sup>E</sup> DE

# DJANGO REINHARDT

JAZZ MANOUCHE

JEUDI

**23 JAN.****➤ 20H45**


---

**ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON**


---

Du plus loin qu'il s'en souvienne, **Sébastien Kauffmann** a toujours eu la guitare qui le démange. Inconditionnel de Django Reinhardt, il apprend, travaille, peaufine, réapprend, re-peaufine avec son phrasé musical très typé. On SAIT quand c'est Sébastien qui joue !

Pour son nouvel album, Sébastien Kauffmann s'est entouré des services d'Heidi AZdel, qui lui a écrit les paroles de plusieurs morceaux. Sa voix puissante et douce, sensuelle et précise apporte de l'énergie et un je ne sais quoi de plus rendant l'album confortable.

**PLEIN TARIF 15€**  
**TARIF RÉDUIT**  
**ET ABONNÉ 13€**  
**SUR PLACE 16€**



SOIRÉE-ENQUÊTE

# PETITS MEURTRES ENTRE AMIS

EN PARTENARIAT AVEC LES BIBLIOTHÈQUES  
DE CHERBOURG-EN-COTENTIN

VENDREDI

**31 JAN.**

**➤ 20H**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

**TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 15 ANS  
2H**

**GRATUIT**

(réservation obligatoire)  
[www.billetterie.cherbourg.fr](http://www.billetterie.cherbourg.fr)

*Animée par l'association Petits meurtres entre amis*

*« Participez à notre soirée-enquête où vous vous retrouverez dans la peau d'experts de la police scientifique afin de résoudre un meurtre. »*

Dans la jungle, votre équipe de scientifique menée par le célèbre explorateur Albert de Gascon est en observation, depuis trois mois, pour une espèce d'animal faisant halte dans cet estuaire. Vous avez fait un bon nombre de découvertes depuis votre arrivée, mais la plus spectaculaire est celle d'une espèce d'oiseau extrêmement rare par Georges Bourgoin, un ichnologue qui garde toutes ses notes dans son précieux carnet. Le premier scientifique à en parler à la Presse serait assuré de connaître la prospérité... C'est ce que fit Georges, mais ce 15 mai 1852, à la levée du campement il est retrouvé mort et la dernière page de son précieux carnet de notes a disparu !

À vous de mener l'enquête pour savoir ce qui est arrivé à cet homme aimable, doux et sans histoire et pour quel motif !



**HUMOUR**

# IRONIE DE L'HISTOIRE

RÉDA SEDDIKI

**MARDI**

**4 FÉV.**

**➤ 20H30**

## THÉÂTRE DES MIROIRS

*Le spectacle sera déplacé  
à l'Agora en cas de forte  
demande*

**TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 14 ANS  
1H15**

Si une blague peut faire rire comme elle peut faire pleurer, ce spectacle vous fera pleurer de rire...

**Réda Seddiki**, ce n'est pas un choix, c'est une décision !

Il s'impose dans nos profonds intérieurs et nous grave de son empreinte. Tantôt enjoué, tantôt bouleversé, tantôt attendri, parfois révolté... Mais toujours amusé.

Le pire n'existe pas puisqu'il faut en rire ! Loin des manichéismes et des blagues attendues, ce spectacle vous emmène là où vous ne seriez pas allés seuls. Laissez vos idées toutes faites à la porte et entrez.

**Coup de cœur Avignon 2022**

*Écrit et interprété par Réda Seddiki*

**PLEIN TARIF 15€**  
**TARIF RÉDUIT 12€**  
**TARIF ABONNÉ 11€**



ÉVEIL CULTUREL DE LA PETITE ENFANCE



# SOUS L'ARBRE MARIONNETTES CONTEMPORAINES

COMPAGNIE À DEMAIN MON AMOUR

**12 MARS**

➤ 17H30

**15 MARS**

➤ 10H30 & 17H30

**IMAGIN'ARTS,  
QUERQUEVILLE**

**19 MARS**

➤ 17H30

**22 MARS**

➤ 10H30 & 17H30

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS,  
LA GLACERIE**

**POUR LES 0-3 ANS  
25 MIN**

Sous un arbre que se passe-t-il ? Qui vit là ? Qui croisons-nous ? Chacun d'un côté de l'arbre, deux personnes passent un moment dans la nature. Ils ne se connaissent pas et se manquent constamment jusqu'à échanger leur place et faire le tour de l'arbre. Dans l'arbre, ils rencontrent des animaux marionnettes, les observent et jouent avec eux. L'arbre, troisième personnage, vit sa vie d'arbre à sa mesure et à son allure, sentant ses branches danser dans le vent et se doré de lumière.

Avec ce spectacle, la Compagnie À demain mon amour nous invite à la contemplation et à la rêverie.

*Mise en scène : Guillaume Hunout*

*Interprétation : Mila Baleva, Pierre Tual ou Guillaume Hunout*

**GRATUIT**  
(un accompagnateur par enfant)

**INSCRIPTION  
OBLIGATOIRE**  
au 02 33 20 44 54  
- à partir du -  
lundi 24 février 14h



CIRQUE

# SI C'EST SÛR C'EST PAS PEUT-ÊTRE

COMPAGNIE TAKAKRÔAR

11 &amp; 12 MARS

➤ 19H30

---

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**


---

**PUBLIC FAMILIAL  
À PARTIR DE 6 ANS  
50 MIN**

PLEIN TARIF 15€  
TARIF RÉDUIT 12€  
TARIF ABONNÉ 11€

*En partenariat avec La Brèche,  
Pôle National Cirque de Normandie*

Dans le cadre de SPRING, du 5 mars au 16 avril 2025 - Festival international des nouvelles formes de cirque en Normandie proposé par la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg et le Cirque Théâtre d'Elbeuf

Dans leur petite yourte de 80 personnes, ils sont trois à nous accueillir pour nous parler en toute intimité de sujets importants dont tout le monde se fout. Et réciproquement. **Si c'est sûr c'est pas peut-être** c'est en tout cas un spectacle qui raconte leurs tambouilles intérieures, leurs quiproquos sur le réel et leurs arrangements avec le vrai. L'absurde et l'humour sont leur grammaire. Ils se jouent des postures idéologiques pour mettre en lumière l'absurde. Pour en rire, peut-être jaune ! Entre musique, performance du quotidien, théâtre et cirque.

*Avec Charly Sanchez, Louison Lelarge, Dimitri Lemaire*



**HUMOUR**

# PAR AMOUR

PAUL MIRABEL

**MARDI**

**11 MARS**

**➤ 20H30**

**AGORA,  
ESPACE CULTURES**

**TOUT PUBLIC  
1H10**

« Hé j'ai pensé à ce que je pourrais dire...

*Je pourrais parler d'amour, j'ai pas encore trouvé les mots exacts, mais en fait, tout part de l'énergie d'amour, Parce qu'en vrai l'amour c'est pas que les relations, c'est aussi nos passions, nos rêves, toutes les choses pour lesquelles on se donne à fond, toutes les choses aussi pour lesquelles on se donne du mal, c'est aussi la famille, les potes...*

*Avant je pensais que le contraire de l'amour c'était la haine en vrai, mais si y'a pas d'amour tu peux pas détester, En vrai son contraire c'est la peur.*

*Parce que si t'as peur tu vas nulle part, tu tentes rien, t'es immobilisé, il va rien arriver, c'est le néant tu vois...*

*Parfois c'est un regard, parfois c'est juste un rendez-vous, parfois c'est aussi toute une vie, Enfin bref, tu vois, genre on pourrait expliquer un truc comme ça... »*

**Extrait de Georgio - Enfants sauvages**

Production : Agapè et Neuf Trois Quart  
Texte et mise en scène : Paul Mirabel

**PLEIN TARIF 35€**  
**TARIF RÉDUIT 27€**  
**TARIF ABONNÉ 25€**



CIRQUE

# COURBATURES (CONCERT PHYSIQUE)

GALAPIAT CIRQUE /

ELICE ABONCE MUHONEN, CHLOÉ DERROUAZ

JEUDI

20 MARS

➤ 21H

ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON

À PARTIR DE 8 ANS  
1H

PLEIN TARIF 15€  
TARIF RÉDUIT 12€  
TARIF ABONNÉ 11€

En partenariat avec La Brèche,  
Pôle National Cirque de Normandie.

Dans le cadre de **SPRING**, du 5 mars au 16 avril 2025 - Festival international des nouvelles formes de cirque en Normandie proposé par la Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg-en-Cotentin et le Cirque Théâtre d'Elbeuf.

Rêver, répéter, répéter encore, faire des pompes et suer jusqu'à faire ce dont on a rêvé. Pendant des doubles saltos arrière, se demander pourquoi on ne sait pas faire des triples saltos arrière. Rester allongé des mois après une chute interminable et un gros nœud dans la tête. Se relever, se réparer, répéter à nouveau, refaire des pompes, se réveiller un jour avec une ride de plus et curieusement l'envie de faire autre chose. Avec joie et fureur, **Courbatures** célèbre la fin des vies flamboyantes de ces acrobates et musiciens en vogue. Au cœur d'une petite cérémonie spectaculaire, les artistes chérissent ce qu'ils ont pu être, gardent bien en tête où cela les a menés, et pour le temps qu'il reste, tâchent de mettre le feu. Un spectacle qui fait mal là où ça fait du bien !

Chant et cirque : Chloé Derrouaz, Elice Abonce-Muhonen  
Musique : Marc Dupont  
Régisseurs son (en alternance) : Franck Beaumard, Alexis Auffray  
Régisseur lumière : Clément Bonnin  
Production et diffusion : Ivan Aubrée  
Administration : Yvain Lemattre et Camille Rondeau

CONCERT

# SANDRA NKAKE + LOX'ONE

CHANSON

SAMEDI

29 MARS

➤ 20H45

ESPACE MICHEL  
CANOVILLE,  
LA HAGUE

Entière, authentique et généreuse, **Sandra Nkaké** est une artiste, chanteuse, auteure et compositrice française née au Cameroun qui a créé un univers qu'elle n'a de cesse de réinventer, d'explorer. Sa voix puissante et singulière se déploie sur scène avec une ampleur et un magnétisme que le public reçoit comme un cadeau. Sandra Nkaké est une des voix les plus émouvantes de la scène actuelle. Après trois albums solo et une Victoire de la Musique en 2012, elle a séduit le public et la critique, sur scène lors des plus grands festivals de pop et de jazz en France et à l'international.

*Chant, guitare : Sandra Nkaké*  
*Basse, chœurs : Mathilda Haynes*  
*Flûtes, chœurs : Ji Drû*  
*Guitare, électrique, chœurs : Jérôme Pérez*  
*Batterie : Mathieu Penot*  
*Lumières : Dilliana Vekhoff*  
*Son : Alan Le Dem*

Chanteuse, auteure, compositrice et interprète, **Lox'One** présente une nouvelle chanson française, sauce pimentée électro. Ni reggae, ni rock, ni trip-hop, ni pop... Mais tout ça à la fois ! Sa vibration chante l'intime, les doutes, la souffrance, l'invisible... Ce métissage inclassable est tantôt ensoleillé, tantôt mélancolique, mais garde toujours l'émotion au cœur du propos !

PLEIN TARIF 18€  
TARIF RÉDUIT  
ET ABONNÉ 16€  
SUR PLACE 20€



THÉÂTRE

# LA JOCONDE PARLE ENFIN

LAURENT RUQUIER / RODOLPHE SAND

**1<sup>ER</sup> ET 2 AVR.**

**➤ 20H30**

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

**TOUT PUBLIC  
À PARTIR DE 10 ANS  
1H10**

La Joconde, incarnée avec talent par Karine Marimon, parle chante et danse !

Vous imaginiez tout savoir sur un des plus magnifiques portraits de Léonard de Vinci ? Et bien, non ! Dans un monologue foisonnant d'anecdotes historiques méconnues servi par une mise en scène pleine de fantaisie, Laurent Ruquier révèle les mille et une aventures de la diva florentine, Lisa Gherardini, les incessantes et ahurissantes études consacrées au tableau légendaire, et une nouvelle histoire du Louvre !

« *Laurent Ruquier retrouve non seulement sa gouaille d'ex chansonnier pour faire rire et sourire des malheurs d'un personnage qui l'obsède depuis vingt ans, mais distille aussi avec bonheur sa réjouissante érudition.* » **Télérama**

Avec : Karina Marimon  
Texte : Laurent Ruquier  
Mise en scène : Rodolphe Sand

**PLEIN TARIF 15€**  
**TARIF RÉDUIT 12€**  
**TARIF ABONNÉ 11€**



CONCERT



# TURBO MINUS

## RADIO MINUS

JEUDI

**3 AVR.**

**19H**

**ESPACE  
CULTUREL  
BUISSON**

**PUBLIC FAMILIAL  
À PARTIR DE 6 ANS  
50 MIN  
CONCERT DEBOUT**

**TARIF  
UNIQUE  
6,50€**

Au carrefour du DJ set jeune public, du bal populaire et du concours de danse, Turbo Minus est un nouveau projet de surprise-party 2.0 au cours duquel l'équipe de Radio Minus entreprend de passer à la moulinette numérique sa collection unique de trésors cachés du disque pour enfants.

L'enjeu ? Parvenir à vous faire danser tout en remixant, valorisant, confrontant et compressant en un DJ set d'une heure, cinquante ans d'histoire de la musique enregistrée pour ou par les enfants de tous les pays et de tous les styles, de bon comme de mauvais goût.

À la croisée du festif et du patrimonial, ce méga mix agrémenté de nombreux visuels s'inscrit dans le cadre des activités de Radio Minus visant à remettre en lumière tout un pan méconnu de la production discographique destinée aux plus jeunes.

*Conception, DJing, remix et composition musicale : Sylvain Quément  
Conception, design graphique, vidéo : Yassine de Vos  
L'Armada Productions*



LA  
BRÈCHE  
CHERBOURG  
COLLECTIF  
DES ARTISTES DE  
COTENTIN

**TRIDENT**  
SCÈNE NATIONALE / Théâtre de Normandie  
SITE DE BERCYVILLE-COTENTIN

**CIRQUE - ESCAPADE D'ÉTÉ**

# ELLE/S

L'ENVOLÉE CIRQUE /

PAULINE BARBOUX ET JEANNE RAGU

**PLEIN TARIF 22€**  
**TARIF RÉDUIT**  
**ET ABONNÉ 13€**  
**TARIF -13ANS 10€**

**MARDI**

**3 JUIN**

**➤ 19H30**

**4 ET 6 JUIN**

**➤ 20H30**

**SAMEDI**

**7 JUIN**

**➤ 18H**

**DIMANCHE**

**8 JUIN**

**➤ 15H**

**SOUS CHAPITEAU  
PLAGE VERTE,  
CHERBOURG-EN-  
COTENTIN**

**À PARTIR DE 6 ANS  
1H10**

*En partenariat avec La Brèche, Pôle National Cirque de Normandie, et Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin.*

Ces deux inventrices de cirque et acrobates fusionnelles nous bluffent à chaque fois !

Avez-vous déjà rêvé de ne faire qu'un avec quelqu'un ? Depuis dix ans, Pauline Barboux et Jeanne Ragu forment un duo fusionnel d'acrobatie aérienne. Si semblables qu'on les croirait jumelles, elles inventent un cirque d'une grande délicatesse, où les prouesses se déploient tout en sensibilité. Pour *ELLE/S*, elles ont imaginé une structure monumentale de 289 cordes, tendue dans les hauteurs du chapiteau comme une toile d'araignée. Les yeux rivés vers le ciel, on les regarde évoluer l'une avec l'autre, l'une face à l'autre. Sans jamais poser le pied par terre, elles dessinent une rêverie aérienne où les images d'une beauté à couper le souffle se succèdent.

Un spectacle épuré qui nous émerveille et réveille notre âme d'enfant !

*De et avec Pauline Barboux, Jeanne Ragu  
Création musicale et interprétation : Cyril Hernandez  
Collaboration à la mise en piste et conception lumière : Thomas Costerg  
Regard complice : Catherine Dubois / Scénographie : Patrick Vindimian  
Costumes : Fanny Gautreau / Régisseur chapiteau : Laurent Barboux  
Régisseuse de piste : Frédérique Goldthorpe  
Régisseur lumière : Jean-Louis Portail  
Chargée de production : Chloé Bensimon-Liatard*

SPECTACLES DE RUE

# L'AIR DU SOIR #3



## L'AIR DU SOIR

FESTIVAL D'ARTS DE RUE ✦ 3<sup>e</sup> ÉDITION



**JUIN**  
2025



● **L'Air du soir, troisième édition, vous donne rendez-vous dans les parcs et jardins de Cherbourg-en-Cotentin.**

Un rendez-vous familial en plein air à ne pas manquer !  
Programme à retrouver sur le site et les réseaux sociaux de la Ville à partir d'avril 2025.



# INFOS PRATIQUES

## ABONNEMENT | BILLETTERIE

À l'espace culturel Buisson, 73 rue Ferdinand Buisson - 02 33 20 44 54

*Du lundi au jeudi 14h-17h et vendredi 10h-14h*

Au théâtre des Miroirs, rue Martin Luther King - 02 33 88 43 09

*Mardi, jeudi et vendredi 14h-18h, mercredi 10h-13h*

**Ouverture des abonnements** à partir du samedi **7 septembre** de 10h à 15h, à l'espace culturel Buisson, au théâtre des Miroirs.

Pour bénéficier de l'abonnement sur l'ensemble des propositions de la Ville, il suffit d'acheter 4 places de spectacle différentes par personne. Ce tarif s'appliquera automatiquement dès l'achat d'un quatrième spectacle en cours de saison.

**Billetterie individuelle** pour les non-abonnés à partir du mardi **10 septembre** à 14h. Les jours de spectacle, la billetterie est ouverte 45 minutes avant le début de la représentation.

Achat en ligne sur [www.billetterie.cherbourg.fr](http://www.billetterie.cherbourg.fr)

## TARIF RÉDUIT | PAIEMENT | REMBOURSEMENT

Les tarifs réduits sont appliqués pour les bénéficiaires de l'AAH, de l'ADA, l'ASPA, du RSA, de l'ASS, pour les jeunes de moins de 20 ans, les étudiants de moins de 26 ans et sur les achats groupés (plus de 10 places pour un spectacle).

Modes de paiement : espèces, chèque, carte bancaire, virement, chèque-vacances, chèque culture, SPOT50, Atouts Normandie et pass Culture.

Les billets ne sont ni remplacés ni remboursés sauf en cas d'annulation de spectacle, de report de date ou d'horaire, de changement de lieu, de configuration de salle (assis/debout) ou d'artiste.

## MOBILITÉ RÉDUITE | RÈGLES SANITAIRES

Les salles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Afin de faciliter votre accueil, merci de nous le signaler lors de votre réservation.

Vous serez accueillis dans nos salles dans le respect des normes sanitaires du moment.

## LES ÉQUIPES

**Direction du spectacle vivant :** Florence Coudre

**Programmation :** Delphine Petron, Léa Velasco-Camacho, Baptiste Bitouzé et Simon Louiset

**Accueil, administration et billetterie :** Axelle Lesage, Anne Laloux, Céline Lerouge et Marie-Gabrielle Vuillemin

**Communication :** Magalie Brisset

**Régie générale théâtre, danse et régie lumière :** Guillaume Peset

**Régie lumière :** François Lucas et Maxime Lelubez

**Régie générale concerts et régie son :** Brice Macé

**Régie son :** Johan Gaillard

**Accueil artiste :** Greg Legoubé

**Accueil technique :** Hugo Samson

Ainsi que de nombreux intermittents du spectacle qui nous accompagnent toute l'année.

## LES SALLES



**Venez en bus  
avec Cap Cotentin.**

Horaires et lignes  
sur [capcotentin.fr](http://capcotentin.fr)

1

**ESPACE CULTUREL  
BUISSON /  
LE CIRCUIT**

73, rue Ferdinand  
Buisson  
50110 Cherbourg-en-Cotentin

3

**TRIDENT,  
SCÈNE NATIONALE  
DE CHERBOURG-EN-COTENTIN**

Pl. Général de Gaulle  
50100 Cherbourg-en-Cotentin

6

**CENTRE SOCIAL  
OLYMPE DE GOUGES**

Rue de l'Île de France  
50130 Cherbourg-en-Cotentin

2

**THÉÂTRE  
DES MIROIRS**

Rue Martin Luther King  
50470 Cherbourg-en-Cotentin

4

**IMAGIN'ARTS**

Rue du Plat Chemin  
50460 Cherbourg-en-Cotentin

7

**CENTRE SOCIAL  
LE PUZZLE**

25 rue Jean Moulin  
50120 Cherbourg-en-Cotentin

5

**AGORA, ESPACE  
CULTURES**

Av. du Thivet  
50120 Cherbourg-en-Cotentin

8

**CINÉMA LE PALACE**

2 rue des Résistants  
50120 Cherbourg-en-Cotentin



# AUTOUR DE LA PROGRAMMATION

***Autour de cette saison des actions culturelles en direction des enfants, des jeunes, mais aussi des adultes sont organisées.***

***Au programme : des ateliers de médiations, de pratiques artistiques, des séances pour les scolaires ou les différentes actions sont en cours de construction, rendez-vous tout au long de l'année sur [cherbourg.fr](http://cherbourg.fr) pour tout savoir sur les inscriptions, les horaires, etc.***

## REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES

### ★ FESTIVAL PASSEURS DE MOTS

***La montagne aux cent choix*** (CM1 et CM2) : jeudi 3 octobre et vendredi 4 octobre à 10h et 14h15 au Théâtre des Miroirs

***DéFILE*** (CE1-CE2) : jeudi 3 et vendredi 4 octobre à 9h15 et 10h30 à l'Agora, espace Cultures

***Opéramuse'Bouche*** (MS et GS) : lundi 7 et mardi 8 octobre à 10h et 14h15 au Théâtre des Miroirs

***Loupé*** (CP) : jeudi 10 et vendredi 11 octobre à 10h et 14h15 au Théâtre des Miroirs

***Les petits contes orientaux*** (MS et GS) : lundi 14 octobre à 9h15, 10h30 et 14h15 à l'Espace Culturel Buisson



### ★ CONCERT JEUNE PUBLIC

**Turbo Minus** des Radio Minus (à partir du CP) : jeudi 3 avril à 14h  
à l'espace culturel Buisson

### ★ ÉVEIL CULTUREL

L'éveil culturel de la petite enfance permet aux enfants de moins de 4 ans de découvrir le spectacle vivant. Ces spectacles stimulent chez l'enfant, dès son plus jeune âge, l'observation, la curiosité intellectuelle et l'éveil sensoriel. Les enfants peuvent ainsi partager des moments de plaisir et d'émotions avec leurs parents lors de séances publiques et gratuites.

Les crèches, haltes-garderies, relais petite enfance et petites sections des écoles maternelles de Cherbourg-en-Cotentin sont invités **gratuitement, sur réservation**, à découvrir **3 spectacles** :

**Poulettes** : 13 représentations en crèche du 12 au 22 novembre 2024

**ZèbrO** : 24 représentations en théâtre du 20 au 31 janvier 2025

**Sous l'arbre** : 24 représentations en théâtre du 10 au 21 mars 2025

**Contact** : Léa Velasco 02 33 88 43 09 ou [lea.velasco@cherbourg.fr](mailto:lea.velasco@cherbourg.fr)

**Enfant!ssage**  
Réseau Normand Jeune Public

## RÉSEAU ENFANTISSAGE

Créé en 2017, Enfantissage, réseau normand jeune public, est un réseau d'environ 120 professionnels issus majoritairement du spectacle vivant. Il travaille notamment au développement de liens entre les différents acteurs du jeune public normand, soutient l'amélioration des pratiques professionnelles et essaie de promouvoir la vitalité du secteur à l'échelle régionale, nationale, internationale. La Ville de Cherbourg-en-Cotentin a intégré le réseau en 2021.

## MUSIQUE : LE CIRCUIT VOUS ACCOMPAGNE

**Le Circuit programme une vingtaine de concerts par an. Rock, pop, reggae, rap... toutes les musiques actuelles trouvent une place dans cette programmation riche et éclectique. Les concerts sont organisés dans les salles du Cotentin.**

**Au-delà des concerts, le Circuit accompagne les artistes solo ou en groupe - amateurs confirmés, professionnels ou en voie de professionnalisation - possédant un projet musical cohérent dans le champ des musiques actuelles : rock, hip-hop, métal, chanson, reggae, électro, etc.**

Un diagnostic préliminaire permet la mise en place d'un suivi personnalisé et régulier. En dehors de l'accompagnement proposé au vainqueur du Tremplin, le Circuit accompagne les projets de la structuration administrative de votre projet au coaching scénique, en passant par la formation, l'aide à l'enregistrement ou à la résidence, la participation à des actions de médiation et la programmation sur la saison du Circuit.

Cette année encore, le Circuit soutient encore de nombreux projets : Rusthead, Rouperou, Frankreich, Mezzanine, Mune, Lady Stealer, No-Za, collectif Terminal Ouest, Minh [May], Forêt Danse, Nom Commun, Gablé, Salò ...

Hormis Les Art'Zimutés, MusikenSaire et les Pinsonores, partenaires du Tremplin des musiques actuelles en Cotentin, le Circuit travaille avec l'Autre Lieu, Norma et les dispositifs Start&Go et BuzzBooster, ainsi qu'avec les structures musicales et culturelles du Département de la Manche et de la Région Normandie.

**Contact :** [accompagnement@cherbourg.fr](mailto:accompagnement@cherbourg.fr)

## MENTIONS SPÉCIALES

### SOUS LE POIDS DES PLUMES - CIE PYRAMID

Soutiens : la DRAC Nouvelle-Aquitaine, Région Nouvelle-Aquitaine, Département de la Charente-Maritime, la Ville de Rochefort, la Communauté d'Agglomération Rochefort-Océan, le théâtre de Beauséjour, Châtaillonn L'Agora, Saint-Xandre L'Arsenal, Château d'Oléron, Ar(t)besques, Bellegarde-sur-Valserine, la commune du Breuil-Magné, la commune de Marennes-Hiers-Brouage, la commune d'Aytré, l'Arsenal, le château d'Oléron.

## PARPAING - 114 CIE

Production : 114 Cie. Production déléguée : Le Bureau des Paroles / CPPC.

Coproduction : CDN de Normandie-Rouen, Théâtre L'Aire Libre, DSN Dieppe Scène Nationale, L'Unijambiste Cie. Soutiens : Festival Art et Déchirure, Rouen ; Festival Mythos, Rennes ; CCR - Les Dominicains de Haute-Alsace, Guebwiller ; Au Bout du Plongeur, Tizé ; ATP des Vosges, Épinal ; Festival Fragment(s) - la Loge, Paris. La création de ce spectacle a bénéficié du soutien financier de la Ville de Rennes, de la Spedidam, de Spectacle vivant en Bretagne.

## ZÈBRO - CIE ZAPOÏ

Coproduction : Le Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes en partenariat avec la crèche artistique du Centre Hospitalier de Charleville-Mézières, Le Berceau D'Arthur, l'Espace Ronny Coutteure de Grenay, le Festival Itinérant de Marionnettes de Valenciennes.

Soutiens : La Région des Hauts de France, le Conseil Départemental du Pas de Calais, le Conseil Départemental du Nord et la Ville de Valenciennes.

## PARTENAIRES





N° DE SIRET : 200 056 844 00018  
CRÉATION : NICOLAS GALKOWSKI  
IMPRESSION : NORD IMPRIM

N° LICENCES : L-R-22-010965 ; L-R-22-010992 ; L-R-22-010993